WIKIPEDIA

Lingua aymara

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.

La **lingua aymara** o **aimara** (nome nativo **Aymar aru**) appartiene alla famiglia delle lingue aru ed è parlata in Bolivia, Cile e Perù. È lingua ufficiale in Perù e Bolivia.

Aymara	
Aymar aru	
Parlato in	Argentina Bolivia Cile Perù
Locutori	
Totale	2.227.642
Altre informazioni	
Tipo	SOV
Tassonomia	
Filogenesi	Lingue native americanе Lingue aru ***Aymara***
Statuto ufficiale	
Ufficiale in	Bolivia Perù
Regolato da	Accademia della Lingua Aymara
Codici di classificazione	
ISO 639-1	ay
ISO 639-2	aym
ISO 639-3	aym (http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=aym) (EN)
Glottolog	nucl1667 (http://glottolog.org/resource/languoid/id/nucl1667) (EN)
Estratto in lingua	
Dichiarazione universale dei diritti umani, art. 1	Taqpach jaqejh khuskat uñjatatäpjhewa munañapansa, lurañapansa,

Indice

Esempio

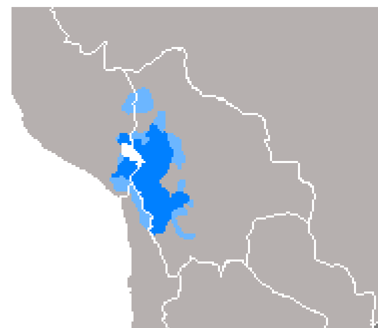
Estratto: il Padre Nostro

> Nanacana aukiha alapacha
> cancta sutima hamppatita
> cancpa kapac cancañamo
> nanacaru hutpa munañama lurata cancpa
> cami-sau alapachansa alaphansa utkamaraqui.
> Huruna ttanttaha nanacaru churita.
> Huchanaha pampacha kita cami-sau
> nanacaru huchachasirinaca pampachapta
> utkamaraqui:
> Hani hucharu tincuistati:
> Take nankata kespiakita.
> Amen.

Storia

Proviene dalle Ande centrali (fra Huarochirí, Yauyos, Cañete e Nazca). Si è espansa in direzione sud-est, avendo un notevole attecchimento sull'altopiano, essendo parlata da Lima fino al limite dell'altopiano stesso. Mantenne una frontiera mobile con il quechua, restando radicata nella conca del Lago Titicaca e nella zona limitrofa. A causa della sua importanza, venne imparata anche da alcuni evangelizzatori europei per catechizzare la popolazione, assieme al quechua ed al muchick (detto anche *muchica*). Nonostante ciò, calò in modo significativo a causa dell'indifferenza dei governi fino all'inizio del XX secolo. Dopo molti anni di proposte, riunioni e deliberazioni, per il *Decreto Supremo* 20227-DS del 9 maggio 1984 il governo boliviano e anche la *Resolución Ministerial* 1218-RM del 18 novembre 1985 del governo peruviano, viene riconosciuto ufficialmente l'alfabeto aymara e viene riconosciuta in entrambi i paesi la lingua aymara come lingua ufficiale assieme allo spagnolo. L'alfabeto aymara, chiamato *unico*, rappresenta una sintesi degli alfabeti *Yapita* e *Maryknoll*.

amuyasiñapansa, ukatwa jilani sullkanípjhaspas ukham uñjasipjhañapawa.



Distribuzione geografica dell'aymara

Distribuzione

L'aymara si estende in un'area importante sita nell'altopiano tra Perù e Bolivia e il contrafforte andino delle regioni di Moquegua e Tacna (Perù) e Tarapacá (Cile). La maggiore concentrazione si ha nella parte boliviana del Lago Titicaca.
Conta più di due milioni di parlanti e si suddivide principalmente in due dialetti:

- *Aymara Centrale*. Parlato nel sud del Perù, nell'altopiano boliviano e nella zona andina tra Bolivia e Cile.
- *Aymara Meridionale*. Si parla nelle regioni peruviane di Tacna e Moquegua.

Tipologia

Fonetica

In generale, le parole aymara sono piane, sebbene gli allargamenti vocalici possano cambiarne l'accentatura.

Vocali

Come il quechua, l'arabo e il kalaallisut (o groenlandese), l'aymara prevede solo 3 vocali (***a***, ***i***, ***u***). Sono presenti prolungamenti vocalici, rappresentati con una dieresi [¨] sopra la vocale. In questo modo vengono utilizzate sei grafie vocaliche: ***a, ä, i, ï, u, ü***. Bisogna anche menzionare che in aymara come in kalaallisut le vocali ***i*** (IPA /i/) e ***u*** (IPA /u/) si mutano in [e] e [o], rispettivamente, di fronte ad una consonante uvulare (***q, q', qh, x***). Ci sono dittonghi che usano semivocali (***y*** e ***w***).

	anteriori	**posteriori**
chiuse	*i* [i]	*u* [u]
medie	[e]	[o]
aperte	*a* [a]	

Consonanti

L'aymara contempla 26 consonanti. Nella serie delle consonanti occlusive non esistono segmenti sonori; gli unici foni presenti sono ripartiti in tre ordini: semplici, aspirati e glottidalizzati.

		labiali	**alveolari**	**palatali**	**velari**	**uvulari**
occlusive	**semplici**	*p* [p]	*t* [t]	*ch* [t͡ʃ]	*k* [k]	*q* [q]
	aspirate	*ph* [pʰ]	*th* [tʰ]	*chh* [t͡ʃʰ]	*kh* [kʰ]	*qh* [qʰ]
	glottidalizzate	*p'* [pʼ]	*t'* [tʼ]	*ch'* [t͡ʃʼ]	*k'* [kʼ]	*q'* [qʼ]
fricative			*s* [s]		*j* [x]	*x* [χ]
laterali			*l* [l]	*ll* [ʎ]		
vibrante			*r* [r]			
nasali		*m* [m]	*n* [n]	*ñ* [ɲ]		
approssimanti		*w* [w]		*y* [j]		

Scrittura

Impiega l'alfabeto latino (includendo la ***ñ***) e un solo diacritico, la dieresi (¨). Le sue grafie (salvo la ***u***, ***i***) sono invariabili.

Voci correlate

- Aymara
- Lingua quechua

Altri progetti

- Wikipedia ha un'edizione in **lingua aymara (ay.wikipedia.org)**
- Wikizionario contiene il lemma di dizionario «**aymara**»
- Wikimedia Commons (https://commons.wikimedia.org/wiki/?uselang=it) contiene immagini o altri file su **aymara (https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Aymara_language?uselang=it)**

Collegamenti esterni

-
- (EN) *Lingua aymara*, su *Ethnologue: Languages of the World*, Ethnologue.
- (AY, ES) Aymara uta (https://web.archive.org/web/20141219125926/http://www.aymara.org/) - numerose notizie ed informazioni sulla lingua e sul popolo aymara.
- Dizionario gratuito (https://web.archive.org/web/20071019071433/http://www.dejudicibus.it/dizionario/index.html?aymara+aymara) Italiano <-> Aymara.

Controllo di	Thesaurus BNCF 51329 (https://thes.bncf.firenze.sbn.it/termine.php?id=51329)

autorità

Estratto da "https://it.wikipedia.org/w/index.php?title=Lingua_aymara&oldid=112334056"